
AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

LE CONSEIL D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

vu :

- la loi du 19 septembre 1995 sur les agglomérations (LAgg ; RSF 140.2),
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg du 1^{er} juin 2008,
- la loi du 25 septembre 1980 sur les communes (LCo ; RSF 140.1) et son règlement d'exécution du 28 décembre 1981 (ReLCo ; RSF 140.11),
- la loi du 2 décembre 2008 sur l'aménagement du territoire et les constructions (LATec ; RSF 710.1) et son règlement d'exécution du 1^{er} décembre 2009 (ReLATec ; RSF 710.11),

considérant :

- le message n° 24 du Comité d'agglomération du 13 septembre 2018,
- le message n° 25 du Comité d'agglomération du 17 janvier 2019,
- le préavis de la Commission financière,
- le préavis de la Commission de l'aménagement, de la mobilité et de l'environnement,

arrête :

Article premier

¹ Le Comité d'agglomération est autorisé à engager un crédit d'étude, sous la rubrique 790.509.07, d'un montant de CHF 410'000 pour la partie « aménagement du territoire » du Projet d'agglomération de quatrième génération, respectivement du Plan directeur de l'Agglomération de Fribourg.

² Cet investissement sera financé par l'emprunt et amorti selon les prescriptions légales en vigueur.

Fribourg, le 28 février 2019

Au nom du Conseil d'agglomération
de l'Agglomération de Fribourg

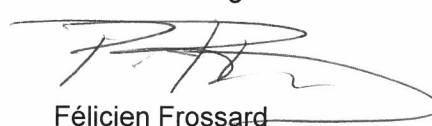
Le Président



Marc Lüthi



Le Secrétaire général



Félicien Frossard

AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG

Gestützt auf:

- das Gesetz vom 19. September 1995 über die Agglomerationen (AggG; SGF 140.2),
- die Statuten der Agglomeration Freiburg vom 1. Juni 2008,
- das Gesetz vom 25. September 1980 über die Gemeinden (GG; SGF 140.1) und sein Ausführungsreglement vom 28. Dezember 1981 (ARGG; SGF 140.11),
- das Raumplanungs- und Baugesetz vom 2. Dezember 2008 (RPBG; SGF 710.1) und sein Ausführungsreglement vom 1. Dezember 2009 (RPBR; SGF 710.11),

in Erwägung:

- der Botschaft Nr. 24 des Agglomerationsvorstands vom 13. September 2018,
- der Botschaft Nr. 25 des Agglomerationsvorstands vom 17. Januar 2019,
- der Stellungnahme der Finanzkommission,
- der Stellungnahme der Kommission für Raumplanung, Mobilität und Umwelt,

beschliesst:

Erster Artikel

¹ Der Agglomerationsvorstand ist ermächtigt, unter der Rubrik 790.509.07, ein Studiendarlehen zu einem Betrag von CHF 410'000 für den Teil « Raumplanung » des Agglomerationsprogramms der vierten Generation bzw. des Richtplans der Agglomeration Freiburg, aufzunehmen.

² Diese Investitionen wird durch ein Darlehen finanziert und gemäss den geltenden gesetzlichen Bestimmungen abgeschrieben.

Freiburg den 28. Februar 2019

Im Namen des Agglomerationsrates
der Agglomeration Freiburg

Der Präsident



Marc Lüthi



Der Generalsekretär



Félicien Frossard

AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG

gestützt auf:

- das Gesetz vom 19. September 1995 über die Agglomerationen (AggG; SGF 140.2),
- die Statuten der Agglomeration Freiburg vom 1. Juni 2008,
- das Gesetz vom 25. September 1980 über die Gemeinden (GG; SGF140.1) und sein Ausführungsreglement vom 28. Dezember 1981 (ARGG; SGF 140.11),
- das Raumplanungs- und Baugesetz vom 2. Dezember 2008 (RPBG; SGF 710.1) und sein Ausführungsreglement vom 1. Dezember 2009 (RPBR; SGF 710.11),

in Erwägung:

- der Botschaft Nr. 24 des Agglomerationsvorstands vom 13. September 2018,
- der Botschaft Nr. 25 des Agglomerationsvorstands vom 17. Januar 2019,
- der Stellungnahme der Finanzkommission,
- der Stellungnahme der Kommission für Raumplanung, Mobilität und Umwelt,

beschliesst:

Erster Artikel

¹ Der Agglomerationsvorstand ist ermächtigt, unter der Rubrik 650.509.07, ein Studiendarlehen zu einem Betrag von CHF 410'000 für den Teil « Mobilität » des Agglomerationsprogramms der vierten Generation bzw. des Richtplans der Agglomeration Freiburg, aufzunehmen.

² Diese Investitionen wird durch ein Darlehen finanziert wird und gemäss den geltenden gesetzlichen Vorschriften abgeschrieben.

Freiburg, den 28. Februar 2019

Im Namen des Agglomerationsrates
der Agglomeration Freiburg

Der Präsident



Marc Lüthi



Der Generalsekretär



Félicien Frossard

AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

LE CONSEIL D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

vu :

- la loi du 19 septembre 1995 sur les agglomérations (LAgg ; RSF 140.2),
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg du 1^{er} juin 2008,
- la loi du 25 septembre 1980 sur les communes (LCo ; RSF 140.1) et son règlement d'exécution du 28 décembre 1981 (ReLCo ; RSF 140.11),
- la loi du 2 décembre 2008 sur l'aménagement du territoire et les constructions (LATEc ; RSF 710.1) et son règlement d'exécution du 1^{er} décembre 2009 (ReLATEc ; RSF 710.11),

considérant :

- le message n° 24 du Comité d'agglomération du 13 septembre 2018,
- le message n° 25 du Comité d'agglomération du 17 janvier 2019,
- le préavis de la Commission financière,
- le préavis de la Commission de l'aménagement, de la mobilité et de l'environnement,

arrête :

Article premier

¹ Le Comité d'agglomération est autorisé à engager, sous la rubrique 650.509.07, un crédit d'étude d'un montant de CHF 410'000 pour la partie « mobilité » du Projet d'agglomération de quatrième génération, respectivement du Plan directeur de l'Agglomération de Fribourg.

² Cet investissement sera financé par l'emprunt et amorti selon les prescriptions légales en vigueur.

Fribourg, le 28 février 2019

Au nom du Conseil d'agglomération
de l'Agglomération de Fribourg

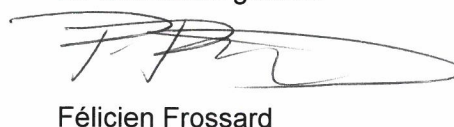
Le Président



Marc Lüthi



Le Secrétaire général



Félicien Frossard